

Canada  
PROVINCE DE QUÉBEC  
Municipalité du Village de Price

**Règlement numéro deux cent soixante-huit ayant pour objet d'établir le budget de l'année financière 2004, fixer le taux de la taxe générale sur la valeur foncière et fixer les tarifs pour le service d'aqueduc ainsi que le service d'enlèvement, de transport et de disposition des ordures ménagères et de récupération.**

---

**ATTENDU QUE** le conseil doit préparer et adopter le budget de l'année financière 2004 et y prévoir des revenus au moins égales aux dépenses qui y figurent ;

**ATTENDU QUE** le conseil doit également adopter un programme triennal d'immobilisations pour les années 2004, 2005 et 2006 ;

**ATTENDU Qu'un** avis de motion de ce règlement a été donné à la séance du 3 novembre 2003 ;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par Simon Pineau, appuyé par Lise Levesque et résolu unanimement que le règlement numéro 268 est et soit adopté et que le conseil ordonne et statue par le présent règlement ce qui suit :

**ARTICLE 1 :**

Le conseil adopte le budget «**dépenses** » qui suit pour l'année financière de 2004 :

---

**DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT :**

▪ Administration générale :	157 078, \$
▪ Sécurité publique :	100 414, \$
▪ Transport :	237 624, \$
▪ Hygiène du milieu :	279 671, \$
▪ Urbanisme et mise en valeur du territoire :	24 400, \$
▪ Santé et bien-être :	4 213, \$
▪ Loisir et culture :	145 829, \$
▪ Frais de financement :	54 700, \$

**Total des dépenses de fonctionnement : 1 003 929, \$**

**ACTIVITES FINANCIERES :**

▪ Remboursement en capital :	62 000, \$
▪ Remboursement au fonds de roulement :	7 774, \$

**DEPENSES D'INVESTISSEMENT : 69 000, \$**

**TOTAL DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT, D'ACTIVITES FINANCIÈRES ET D'INVESTISSEMENT : 1 142 703, \$**

**Article 2 :**

Le conseil adopte le budget «**revenus** » qui suit pour l'année financière 2004 :

---

**REVENUS :**

- Taxes : 702 125, \$
- Paiements tenant lieu de taxes : 248 413, \$
- Autres revenus de sources locales : 97 145, \$

**Total des revenus : 1 047 683, \$**

**AUTRES:**

- Subventions gouvernementales : 28 020, \$
- Diversification du financement municipal : 7 000, \$

**SOURCES DE FINANCEMENT :**

- Réserves-Surplus affecté à l'exercice : 20 000, \$
- Fonds de roulement : 40 000, \$

**TOTAL DES REVENUS ET FINANCEMENT : 1 142 703, \$**

**Article 3 :**

Le conseil adopte le programme triennal des immobilisations qui se répartit comme suit :

---

	<b>Année 2004</b>	<b>Année 2005</b>	<b>Année 2006</b>
Total des dépenses	69 000,\$	63 500, \$	206 000, \$

---

La ventilation de ces immobilisations apparaît à l'annexe A.

**Article 4 :**

Le taux de la taxe foncière générale est fixé à 1,27\$ du 100, \$ d'évaluation pour l'année 2004 conformément au rôle d'évaluation en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2004.

**Article 5 :** (Tarification)

Le conseil fixe le tarif «**aqueduc 2004** » à **196, \$** pour l'unité de référence 1 «résidentiel » identifié au tableau des unités contenu au règlement numéro 227 et ce, pour tous les immeubles identifiés.

Le prix au mètre cube tel qu'il sera fixé aux scieries est de **0,56\$** tel qu'il est établi dans le dernier rapport financier disponible. Voir annexe B.

**Article 6** : (Tarification)

Le conseil fixe le tarif pour la «**collecte des ordures ménagères et des matières recyclables** » pour l'année 2004, à **69, \$** pour l'unité de référence 1 «Résidentiel » identifié au tableau des unités contenu au règlement numéro 228 et ce pour tous les immeubles identifiés.

**Article 7** :

Le taux d'intérêt s'appliquant à toutes taxes, tarifs, compensations, permis ou créances dus à la municipalité est désormais fixé à **14%** à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2004.

**Article 8** :

Le présent règlement entrera en vigueur selon la loi.

-----  
MAIRE

-----  
SEC. TRÈSORIERE

Avis de motion : Le 3 novembre 2003.  
Adoption : Le 15 décembre 2003.  
Publication : Le 16 décembre 2003.

## ANNEXE A

### **IMMOBILISATIONS**

#### **Programme triennal des dépenses en immobilisations :**

##### **2004 :**

▪ Pose de bordure rue Georges-A-Joubert :	5 000,\$
▪ Camion de service « pick-up » :	40 000,\$
▪ Asphalte rue Saint-Clément :	4 000,\$
▪ Moteur de pompe submersible (aqueduc) :	5 000,\$
▪ Entrée du parc municipal et estrades :	15 000,\$

**TOTAL :** **69 000\$**  
(Source de financement : fonds de roulement, surplus et revenus de fonctionnement)

##### **2005 :**

▪ Asphalte rue Michaud/Saint-Léo :	20 000, \$
▪ Bordure rue Sainte-Angèle :	3 500, \$
▪ Prolongement rue Saint-Jean-Baptiste :	40 000, \$

**TOTAL :** **63 500,\$**  
(Source de financement : revenus de fonctionnement )

##### **2006:**

▪ Achat d'une niveleuse :	200 000,\$
▪ Plan d'aménagement des terrains derrière le poste :	1 000, \$
▪ Enseignes à l'entrée de la municipalité :	5 000, \$

**Total :** **206 000, \$**  
(Source de financement : Budget et surplus)

**À prévoir : Projet d'assainissement des eaux**

## ANNEXE B

### Calcul du coût de l'eau au mètres cubes :

Copie du rapport financier au 31 décembre 2002 :

### RÉSEAU DE DISTRIBUTION DE L'EAU

Non-résidentiel : 25,17%  
IML : 12%  
Résidentiel : 62,83%

### Dernier rapport financier :

Coûts pour l'eau potable : 288 937,\$

Moins :

Frais d'administration : 17 064,\$  
Construction Conforme : 29 057,\$  
Amortissement des frais d'émission : 3 140,\$  
Carburant et huile : 2 014,\$  
(inclut dans voirie été/hiver)

Total applicable au calcul pour Bowater et Cédrico : 237 662,\$

Nombre de mètres cubes consommés en 2002 : 425 346 mètres cubes

**Coût au mètre cube : 0,56\$/mètre cube (an passé : 0,46\$)**

Bois d'œuvre Cédrico : 2045 mètres cubes **bureau**  
580 mètres cubes **garage**  
38056 mètres cubes **usine**  
**Total :** **40681 mètres cubes**

Bowater : 271 mètres cubes **bureau**  
12 mètres cubes **garage**  
59313 mètres cubes **usine**  
**Total :** **59596 mètres cubes**

### Facturation :

**Bois d'œuvre Cédrico : 40681 m<sup>3</sup> x 0,56/m<sup>3</sup> : 22781,\$ (an passé 18233,\$)**

**Bowater : 59596 m<sup>3</sup> x 0,56/m<sup>3</sup> : 33374,\$ (an passé 29864,\$)**

## ANNEXE C

### Prévisions budgétaires 2004 Alimentation en eau potable du secteur de l'IML

---

Sommes à verser par Sainte-Flavie en 2004  
(Établies selon la consommation de 2001\* et les coûts de 2003)  
\*dernières données disponibles

---

% consommation en 2001 : 10.4%  
(2002, fuite pouvant fausser les prévisions)

Indice du coût de la vie au 31-10-2003 : 1,6%

---

#### Réseau de distribution de l'eau :

Salaires :	48645, x .104	5059,\$
Charges sociales :	10825, x .104	1126,\$
Téléphone Station de pompage :	665, x .104	69,\$
Entretien du réseau :	33000, x .104	3432,\$
Services professionnels :	4495, x .104	467,\$
Électricité, usine de pompage :	35000, x .104	3640,\$
Frais de déplacements :	45, x .104	5,\$
Cotisation association, formation	645, x .104	67,\$
Produits chimiques :	39612, x .104	4120,\$
Clôture :	1635, x .104	170,\$
Système d'alarme :	1937, x .104	201,\$

#### Frais d'occupation de la bâtisse :

Électricité et chauffage :	-----	-----
Entretien et réparation :	700, x .104	73,\$
Assurances	1582, x .104	165,\$
Droit de passage :	430, x .104	45,\$

#### Dépenses du matériel roulant :

Carburant et huile :	23230, x .10 x .104	242,\$
Pièces et accessoires :	5000, x .104	520,\$
Assurances et immatriculation :	2115, x .104	220,\$
Location de véhicules :	610, x .104	63,\$

#### Administration :

Salaires :	44170, x .20 x .104	919,\$
Charges sociales :	9867, x .20 x .104	205,\$
Frais de poste :	2940, x .20 x .104	61,\$
Téléphone :	1733, x .20 x .104	36,\$
Fourniture de bureau :	4210, x .20 x .104	88,\$
Services informatiques :	3825, x .20 x .104	80,\$

Frais de vérification :	5607, x .20 x .104	117,\$
Loyer de bureau :	10587, x .20 x .104	220,\$
Frais de banque :	1250, x .20 x .104	26,\$

Frais de financement des nouvelles infrastructures :

Intérêts :	(49756, - 7520,) x .104	4393,\$
Capital :	(43400, - 20000,) x .104	2434,\$
Amortissement des frais d'émission :	3140,\$ x .104	327,\$

*Subvention reçue du gouvernement du Qc : 27520,\$*

**COMPENSATION ANNUELLE :**

$$21735,84\$ \times 1.016 = 22083,61\$$$

**TOTAL ESTIMÉ POUR 2004**

**50673,61\$**

# BUDGET 2004

détaillé

Paiement des taxes en trois versements : 31 mars 2004  
1 juillet 2004  
30 septembre 2004

---

	2002	2003	2004
• Sûreté du Québec :	62965,\$	62143,\$	61474,\$
• Financement des CLD :	4479,\$	4405,\$	4350,\$
• Contribution à l'OMH :	4250,\$	1745,\$	4213,\$
• Contribution à COSPAP :	8592,\$	9313,\$	9313,\$
• Remb fds de roulement :	7774,\$	7774,\$	7774,\$
• Remb d'emprunt :	116218,\$	116350,\$	116700,\$
• Evaluation :	29600,\$	28822,\$	20500,\$

- Augmentation des salaires de 2%;
- Frais pour les services de la Sûreté du Québec : 61474,\$;
- Coût du service d'évaluation : 20500,\$ ;
- Formation pour les employés affectés à l'aqueduc :15 000,\$;
- Incendie, entrée en vigueur du schéma de couverture de risques;
- Pose d'asphalte sur les rues Fournier et Saint-Clément;
- Réfection du trottoir sur une partie de la rue du Sacré-Cœur;
- Pose de bordures dans la rue Georges A. Joubert;
- Maintien du Transport adapté, ↑ 30%;
- Contrat de cueillette des matières résiduelles, ↑ 44%;
- Soutien financier à la Villa Saint-Rémi;
- Contribution pour le développement économique, CLD et Comité de développement;
- Maintien des activités de Village fleuri;
- Étude de projet pour la Maison Bourgoin;
- Réparations de la toiture de l'Hôtel de ville, des fenêtres et du système de chauffage;
- Contribution aux organismes de loisirs;
- Cotisations au CRSBP;
- Achat de volumes pour la collection locale de la biblio;
- Achat d'un camion de service « pick-up »;
- Achat d'un moteur de pompe submersible;
- Travaux à l'entrée du parc municipal et construction d'estrades;

- Achat de pneus et peinture de la machinerie;
- Versement à la MRC de la Mitis : 39 803,80\$;
  
- Dette de la municipalité :
  - Fonds de roulement : 7774,\$ (balai et camion de service incendie);
  - **Traitement de l'eau** : 42486,55\$ intérêts, 35300,\$ capital;
  - **Garage** : 8003,15\$ intérêts, 15500,\$ capital;
  - **Station de pompage et réservoir** : 5795,39\$ intérêts, 11200,\$ capital;

## REVENUS 2004

Taxes foncières : 1,27\$/100,\$ d'évaluation

Tarif aqueduc : 196,\$/unité

Tarif ordures : 69,\$/unité  
103,\$/commerce

Tarif aqueduc pour les scieries : 0,56\$/mètre cube

Télécommunications, gaz  
et électricité : 26 377,\$

Compensation pour l'école : 14 726,\$

Péréquation : 206 208,\$

Diversification des revenus : 7 000,\$

## VARIATIONS

### REVENUS

Taux de taxation : 1,27\$ en 2003  
1,27\$ en 2004

Aqueduc : de 171,\$ à 196,\$

Ordures : de 54,\$ à 69,\$

Dépenses : de 1 048 439,\$ à 1 142 703,\$

## DEPENSES PAR SECTEUR :

	2003	2004
● Législation :	32180,\$	32965,\$
● Gestion financière :	81817,\$	82035,\$
● Greffe :	1000,\$	1000,\$
● Evaluation :	28822\$	20500,\$
● Administration autres :	19100,\$	20578,\$
● Sécurité publique :	102499,\$	100414,\$
● Voirie été :	90382,\$	123515,\$
● Voirie hiver :	94927,\$	91121,\$
● Eclairage public :	13000,\$	12500,\$
● Transport-autres :	9000,\$	10488,\$
Circulation, transport adapté		
● Distribution de l'eau :	164145,\$	193433,\$
● Réseau d'égout :	36428,\$	33216,\$
● Ordures et récupération :	38092,\$	53022,\$
● Urbanisme et zonage:	17885,\$	17550,\$
● Développement industriel :	4405,\$	4850,\$
● Village fleuri :	1500,\$	2000,\$
● Logement :	1745,\$	4213,\$
● Centre communautaire :	62486,\$	68234,\$
● Patinoire :	23144,\$	20131,\$
● Parc et terrain de jeux :	33616,\$	29334,\$
● Bibliothèque :	19642,\$	20906,\$
● Loisir et culture(dons):	3500,\$	6500,\$
● Frais de financement :	116350,\$	124474,\$
● Immobilisations :	45000,\$	69000,\$
● Inforoute MRC		724,\$

# REVENUS

	<b>2001</b>	<b>2002</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>
Taxes foncières :	398548,\$	432032,\$	435385,\$	438649,\$
Aqueduc :	166513,\$	173228,\$	183529,\$	210015,\$
Ordures :	42579,\$	42498,\$	42494,\$	53461,\$
Gouv. Québec :				
Ecole :	5148,\$	7300,\$	8797,\$	14726,\$
TGE :	26377,\$	26377,\$	26300,\$	26377,\$
Péréquation :	168287,\$	178016,\$	191100,\$	206208,\$